# LE CIRCUIT Franco-Belge

du

## Journal de Roubaix

165 KILOMETRES

**se disputera dimanche prochain, 1er juin, sur le parcours suivant : Roubaix (Pont du Laboureur), Wattrelos, Leers, Lys, Lannoy, Hem, Forest, Ascq, Sainghin, Bouvines, Cysoing, Baisieux, Hertain, Tournai, Froyennes, Templeuve, Bailleul, Pecq, Warcoing, Esplerres, Dottignies, Luingne, Mouscron, Aelbeke, Courtrai, Wevelghem, Menin, Halluin, Roncq, Bousbecque, Wervicq, Comines, Warneton, Deulémont, Quesnoy-sur-Deûle, Linselles, Bondues, Tourcoing, Mouvaux, Croisé-Laroche, Croix-Wasquehal, Roubaix (Laiterie du Parc Barbieux).**

# L'Actualité économique

### PRODUITS CHIMIQUES ET ENGRAIS

Après une période d'accalmie dont on pouvait redouter la prolongation, le marché des produits chimiques s'est ressaisi et a fait montre, ces derniers temps d'une activité plus grande. La demande qui s'était fortement ralentie est devenue plus pressante et dans tous les compartiments, des ordres importants ont été enregistrés. C'est ainsi qu'on a noté un bon courant d'affaires en matières tinctoriales et en produits de blanchiment. Dans l'ensemble, les prix se maintiennent aux environs des précédentes cotations.

Les sous-produits de la houille sont beaucoup moins recherchés; goudrons, brais, benzols sont négligés; le dernier marché de Douai a été d'un calme plat.

Les marchés des engrais conservent la même allure que précédemment. Les ventes de superphosphates sont arrêtées: la saison de printemps est terminée; les fabricants n'ont pas encore préparé la saison d'automne. Les scories sont mieux suivies: c'est que les acheteurs bénéficient en ce moment d'une ristourne de cinq centimes par unité d'acide phosphorique.

Les sels potassiques donnent lieu à des transactions suivies pour la même raison que des bénifications de morte-saison sont accordées.

En engrais azotés on constate un volume d'affaires un peu plus considérable en nitrate de soude. Le stock est faible et, par conséquent, le disponible est cher. Les réserves actuelles et les arrivages prévus pour juin sont déjà vendus. Au marché de Lille le disponible a été traité à 106. Les affaires en sulfate d'ammoniaque ont été rares.

### LES MARCHÉS CHARBONNIERS

La situation du marché charbonnier français demeure excellente. Nos mines écoulent leurs produits avec une extraordinaire facilité. On ne s'étonnera pas quand on saura que les arrivages de charbons allemands se sont raréfiés par suite des grèves de la Ruhr, que les importations anglaises sont rendues trop onéreuses par la hausse des changes et qu'enfin les charbons belges se maintiennent à des prix élevés. Les sortes industrielles s'enlèvent très rapidement et s'expédient fort heureusement avec régularité.

En Angleterre, notamment sur le marché du pays de Galles, la situation est toujours très incertaine: la menace de grève pèse lourdement sur les affaires et plusieurs charbonnages ont déjà dû fermer quelques puits.

### LES MARCHÉS METALLURGIQUES

Une reprise des affaires semble vouloir se dessiner; néanmoins l'incertitude reste à l'ordre du jour. Le marché a été fortement influencé par les fluctuations des changes; il a peine à reprendre son activité d'antan.

Il convient cependant de signaler la marche normale de nos mines de l'Est: l'extraction du minerai se fait assez régulièrement et son écoulement est assuré pour longtemps.

# PETITES NOUVELLES

— Assaillie par des abeilles dans son jardin, à Chaumont, Mme Barbier n'est délivrée que par l'intervention des voisins, qui arrosent les insectes à l'aide d'une lance. Son état est assez grave.

— Joseph Bonomini, l'assassin de M. Donserizio, le chef fasciste de Paris, est renvoyé devant la chambre des mises en accusation.

— Deux ouvriers, François Kergoat et René Rosval, ont été écrasés, au pont de la Révolte, par un rapide qu'ils n'avaient pas aperçu.

— Le bandit international, Gabriel Mourey, qui dévalisa, à New-York, l'hôtel d'un banquier, est renvoyé devant la chambre des mises en accusation.

— Emile-Paul-Hugues Pasquier, 51 ans, qui, sous treize noms différents, a été treize fois condamné, avait détourné plus d'un million, a été arrêté rue Bourg-l'Abbé, à Paris.

— Le cuirassé inachevé « Normandie », qui endommagerait le chenal de Lorient, va être vendu.

# Chronique Locale

## ROUBAIX

**AUJOURD'HUI, VENDREDI 30 MAI :**

Aujourd'hui, saint Ferdinand; demain, sainte Pétronille.

151e jour de l'année.

Soleil: Lever à 4 h. 54; coucher, à 20 h. 43.

Lune: Dernier quartier du 25; nouvelle, le 2 juin.

Bulletin météorologique pour la journée du 30 (région Nord): Ciel très nuageux; ondées orageuses, orages épars; vents du Sud-Est à Sud-Ouest, 3 à 6 m. Température en légère baisse. Minimum environ 10°.

Caisse d'Epargne, séance de versements et de remboursements, de 9 à 10 h. 30.

Consultation de nourrissons du Comité Roubaisien de protection de l'Enfance : 15 h., *local de la Goutte de Lait.*

### M. Fernand Gerreth est nommé chevalier de la Légion d'honneur

Nous apprenons avec un vif plaisir que notre distingué concitoyen, M. Fernand Gerreth, pharmacien à Roubaix, vient d'être nommé chevalier de la Légion d'honneur, au titre du ministère du Travail et de l'Hygiène. Digne récompense d'une longue et laborieuse carrière, noblement et consciencieusement remplie.

Né à Arras, M. Fernand Gerreth, après avoir fait ses études en cette ville, y débuta en 1883 dans la plus importante pharmacie et, depuis, il ne cessa jamais de se perfectionner dans cette science si complexe et si ardue, dans les pharmacies réputées du Nord de la France et dans les hôpitaux militaires.

Praticien de grande valeur, aimant passionnément son art, exerçant sa profession depuis 40 ans, M. Gerreth est installé à Roubaix depuis plus de 25 ans et propriétaire d'une des plus renommées pharmacies de la région. Son incessant labeur, son intelligence et son activité ont été sans cesse en éveil.

Officier du Mérite agricole, officier de l'Instruction publique, médaillé de la Mutualité, il reçut, l'an dernier, la médaille des Assurances sociales.

Pharmacien du Bureau de Bienfaisance de Roubaix, M. Gerreth a rendu à cet établissement charitable les plus signalés services et notamment durant la guerre, où il exécuta annuellement 40.000 ordonnances environ. Vice-président de la Caisse municipale de crédit, délégué cantonal, M. Gerreth est entouré de l'estime de tous ceux qui connaissent la haute droiture de son caractère, sa franchise et sa grande cordialité.

A l'hommage que le Gouvernement de la République vient de lui rendre, nous joignons volontiers le nôtre, et nous prions le nouveau légionnaire de vouloir bien agréer nos plus chaleureuses félicitations.

### L'assemblée générale DE LA Ligue Patriotique des Françaises à l'Hippodrome (1er juin)

**UNE CONFERENCE DU R.P. VUILLERMET SUR LA MERE DE JEANNE D'ARC**

La réunion générale de la Ligue patriotique des Françaises aura lieu à l'Hippodrome, le dimanche 1er juin, à 3 h., sous la présidence de Mgr Quillet, évêque de Lille.

Une conférence sera donnée par l'éminent orateur dominicain dont l'admirable talent et l'esprit évangélique sont si aimés à Roubaix, le Rév. Père Vuillermet. Le P. Vuillermet parlera de « la mère de Jeanne d'Arc, Isabelle Romée ».

Quelques billets de pèlerinage à Lourdes seront tirés en tombola.

Seules les ligueuses présentes à la réunion peuvent gagner les billets de Lourdes.

### LES FÊTES DE QUARTIERS

**LE FONTENOY, LA GARE, SAINT-JOSEPH ET L'UNION, LES 7, 8 et 9 JUIN**

Au cours d'une réunion, à laquelle assistaient tous les commerçants adhérents, il a été donné lecture du programme définitif, dont nous donnons ci-dessous un exposé sommaire :

Il est rappelé aux demoiselles que le dernier jour d'inscription pour la candidature de Reine est le samedi 31 mai. Le Comité fait également appel aux demoiselles pour la vente de la petite fleur au profit des Mutilés. Se faire inscrire au siège, 127, rue du Fontenoy.

Samedi 7, deux retraites aux flambeaux.

Dimanche 8, réveil en fanfare; grand corso fleuri, accompagné par la fanfare du Nord-Touriste; concours de ballonnets; réception de la Reine et de ses demoiselles d'honneur par la municipalité; grand cortège avec le concours de nombreuses sociétés musicales et d'éducation physique; concours d'étalages; décorations; illuminations; concert-apéritif, place de la Gare, par deux sociétés locales; nombreux bals dans différents endroits; plusieurs concerts par les sociétés ayant participé au cortège; grande fête de nuit par quatre sociétés féminines; feu d'artifice à 23 h., au Pont Morel.

Lundi 9, au canal, fête nautique. Braderie monstre; courses à pied et courses cyclistes; jeux populaires gratuits dans différents établissements; bals en plusieurs endroits. 22 h., au Square Wibaux.

**COMITE DES FETES DU QUARTIER SAINTE-ELISABETH ET GRAND'RUE**

C'est dimanche prochain 1er juin qu'auront lieu les grandes festivités du quartier Sainte-Elisabeth.

Nous avons déjà donné une partie du programme de cette grande fête de bienfaisance organisée au profit des Pupilles de la Nation.

Le couronnement de la Reine du quartier accompagnée de ses quatre demoiselles d'honneur dans son char majestueux aura lieu à deux heures et demie.

Le Comité s'est assuré le concours de nombreuses sociétés musicales de la région et de la célèbre musique militaire belge du 11e de ligne de Mons.

Un cortège parcourra les principales artères du quartier et des concerts en plein air clôtureront ces réjouissances publiques.

Des billets de souscription pour la maison des Pupilles de la Nation qui doit être tirée au sort très prochainement seront mis en vente, ce jour-là au prix de 1 franc. Nul doute que la population roubaisienne réservera bon accueil aux charmantes vendeuses qui ont bien voulu promettre leur concours pour mener à bien une œuvre des plus méritantes, celle des orphelins de la guerre.

**HUILE DE TABLE DES CHARTREUX** comme du beurre. 61539d

### Le trafic de la Petite Vitesse à la gare

L'intensité du trafic des services de la Petite Vitesse se signale par une plus-value assez importante, tant à l'arrivée qu'au départ.

**Expéditions.** — Pour la période du 21 avril au 20 mai, on a enregistré 12.440 expéditions, d'un tonnage de 14.943 tonnes, se décomposant comme suit :

Tissus, 2.500 t., dont 870 sur La Chapelle, 376 sur Calais, 70 sur Lyon, 164 sur Marseille, 26 sur Elbeuf, 17 sur Amiens, 102 sur Le Havre, 49 sur Louviers, 27 sur Reims, 52 sur Boulogne.

Laine peignée, 1.042 tonnes, dont 407 sur Fourmies, 66 sur Saint-Denis, 113 sur Avesnes, 55 sur Mulhouse, 61 sur Calais.

Laine filée, 421 tonnes, dont 78 sur Calais, 45 sur Boulogne.

Coton filé, 561 tonnes, dont 24 sur Saint-Etienne, 19 sur Roanne.

Les autres marchandises se répartissent de la façon suivante : décrets de laine, 216 tonnes, métiers 127 t.; coke, 906 t.; goudron, 204 t.; mitraille, 363 t.; houille, 705 t.; fers bruts, 310 t.; biscuits, 161 t.; cuirs, 160 t.; emballages, 202 t.; engrais, 19 t.; bois de construction, 312 t.; matériaux, 131 t.; matériel forain, 110 t.

**Arrivages.** — Le nombre des arrivages est passé de 10.895 en avril-mai 1923, à 12.212 durant la période dernière. Sur 5.292 wagons, nous notons 1.415 wagons de houille, 2.332 de publics divers, 259 de laines et cotons et 1.286 de détail. Le tonnage se décompose comme suit : animaux vivants, 1.798 têtes, soit une diminution de 437 t. sur l'an dernier; produits agricoles, 3.632 tonnes, contre 2.926 en 1923; bois de construction, 2.378 tonnes, contre 2.483; matériaux de constructions, 8.318 tonnes contre 4.354; combustibles minéraux, 22.593 tonnes; produits métallurgiques, 2.022 tonnes, contre 1.981; produits textiles, 3.389 tonnes, contre 3.382, dont 530 de laines brutes, 1.020 de laine travaillée, 921 de coton brut, 245 de coton travaillé, 358 de tissus de laine et 398 de tissus de coton.

### *Les Concours du 14 Juillet*

**DRAMES, VAUDEVILLES, DECLAMATIONS**

C'est, comme l'an dernier, dans la spacieuse et jolie salle du Foyer des Amicales, rue d'Alsace, qu'auront lieu les concours de drames et de comédies dramatiques; de comédies-vaudevilles et de pièces militaires. Il est rappelé aux artistes amateurs que toutes les pièces doivent être en un acte et pour quatre personnages et plus.

Comme de coutume, il y aura deux sections distinctes : 1° Drames et comédies dramatiques, 1er prix 250 fr., 2e prix 175 fr.; 3e prix, 125 fr.; 2° Comédies-vaudevilles et pièces militaires, 1er prix 250 fr.; 2e prix 175 fr.; 3e prix, 125 fr.

Chaque groupe doit être prêt sur le plateau à l'heure qui lui sera indiquée; MM. les artistes amateurs qui, individuellement, se produiraient dans d'autres catégories, devront prendre toutes dispositions utiles pour ne pas faire attendre leurs groupes.

Voici, pour ces sections de concours, la composition du jury :

Président, M. Marcel Benet; vice-président, M. Félix Cauterman; membres, Mme Yvonne Barelly, du Grand Théâtre de Lille; MM. Georges Bizart, Arthur Bouchart, professeur de diction, 1er prix du Conservatoire de Lille; Auguste Fougerat; secrétaire, M. Bouchart.

**Déclamation.** — Dans la seconde salle du Foyer des Amicales, et pour donner plus grande facilité aux concurrents, auront lieu les épreuves de déclamation. Toutes les sections de l'an dernier sont maintenues. En voici la nomenclature :

Tout-Petits, de 7 à 12 ans: Dramatique: 1er prix, 6 fr., 2e 5 fr., 3e 4 fr.; Comique: 1er 6 fr., 2e 5 fr., 3e 4 fr.

Première division. — Dramatique: 1er prix, 20 fr., 2e 16 fr., 3e 12 fr., 4e 10 fr., 5e 8 fr.; Comique: 1er 20 fr., 2e 16 fr., 3e 12 fr., 4e 10 fr., 5e 8 fr.

Division d'excellence (hommes). — Dramatique: 1er prix, 40 fr., 2e 30 fr., 3e 20 fr., 4e 15 fr.; Comique: 1er 40 fr., 2e 30 fr., 3e 20 fr., 4e 15 fr. — (Dames). Dramatique: 1er prix, 40 fr., 2e 30, 3e 20 fr., 4e 15 fr.; Comique: 1er 40 fr., 2e 30 fr., 3e 20 fr., 4e 15 fr.

Section mixte avec adaptation musicale: 1er prix, 40 fr., 2e 30 fr., 3e 20 fr.

Section d'honneur, réservée aux 1er prix des trois sections ci-dessus: Dramatique: Prix unique, 40 fr.; Comique: Prix unique, 40 fr.

Division d'honneur. — Dramatique: Grand prix d'honneur, 50 fr.; second prix d'honneur, 25 fr.; Comique: Grand prix d'honneur, 50 fr.; seconde prix d'honneur, 25 fr.

Pianiste accompagnatrice, Mme Dewispelaere-Roussel.

Les lauréats premiers et deuxièmes prix de la première division 1923, peuvent se faire inscrire cette année en division d'excellence.

La division supérieure est réservée aux lauréats de la section d'honneur excellence des années précédentes et ceux non déclarés hors concours. Le jury pour la déclamation est ainsi composé :

Président, M. Napoléon Lefebvre, président de la Muse de Nadaud; vice-président, M. Edouard Michel, professeur au lycée de Tourcoing, professeur de diction au Conservatoire de Roubaix, lauréat de concours littéraire; membres, MM. Jules Sagot, Arthur Duhamel, Henri Ginterdaele; secrétaire, M. Duhamel.

**CAMIONS AUTOMOBILES.** — Si l'entretien de vos véhicules vous paraît onéreux, munissez-les du **Bandage BERGOUGNAN, extra-souple canelé,** et vous verrez diminuer vos frais d'entretien. 61544d

**BOCK MEYERBEER.** *Triple brune de luxe.*

**LA BRADERIE DE LA RUE DE LEUZE.** — Les commerçants de la rue de Leuze ont tenu leur réunion le mardi 27 mai, chez M. Decourcelle. Ils invitent des marchands à venir s'installer à la braderie qui aura lieu le lundi de la Pentecôte 9 juin. Il y aura des jeux divers dans les estaminets de la rue de Leuze.

**BANDAGES EXTRA SOUPLES.** — Pourquoi faire des transformations coûteuses aux camions alors que vous trouvez aux Etablissements Automobile Clarisse et Dujardin, 98, rue Winoc-Chocqueel, Tourcoing (Téléph. 2.41), des bandages **EXTRA SOUPLES,** marques DUNLOP, HUTCHINSON, à des prix très avantageux. Montage immédiat et gratuit. Consultez-les. 59025

**CONSULTATIONS DE NOURRISSONS DU BUREAU DE BIENFAISANCE.** — Les mères françaises allaitant leur enfant au sein sont informées que, pour le mois de juin, les consultations de nourrissons auront lieu: Mardi 3 juin, vendredi 6, mardi 10, vendredi 13, mardi 17, vendredi 20, mardi 24, vendredi 27, à 15 heures.

Celles de la rue Pellart, auront lieu les jours suivants: Mercredi 4 juin, jeudi 5, mercredi 11, jeudi 12, mercredi 18, jeudi 19, mercredi 25, jeudi 26, à 15 heures.

Pour les mères travaillant en usine et qui bénéficient de la semaine anglaise, les consultations auront lieu rue Pellart, les samedis 7 et 21 juin, à 3 h.

**Le NORODOL** guérit la **Constipation.** 58873

**UN NOYÉ, QUAI DE DUNKERQUE.** — Mercredi, vers 21 heures, on a retiré du canal, au quai de Dunkerque, le corps de M. Joseph Gevers, 37 ans, demeurant rue du Fontenoy, cour Allart.

M. le docteur Desbonnets, qui a examiné le cadavre, estime qu'il a séjourné plusieurs jours dans l'eau. Après les constatations d'usage, le corps du malheureux a été conduit à son domicile.

M. Joseph Gevers avait quitté son domicile dans la nuit de samedi à dimanche, et depuis, il n'y avait pas reparu.

**SANI TAPIS.** — Idéal pour salles à manger, vérandah, à la mer, à la campagne. **Comptoir des Tapis,** 10, rue du Vieil-Abreuvoir. 61516

**UN CHIEN FRAUDEUR** a été capturé dans un massif du Parc de Barbieux, mercredi soir, par les agents de patrouille. Il était porteur d'une charge de 6 kilos de tabac de Moravie.

Aussitôt délesté, le chien s'est enfui. Le tabac a été remis au service des douanes.

**Le NORODOL** fait **Digérer.** 58872

## CROIX

**L'HARMONIE MUTUELLE DU CRECHET A KNOCKE-SUR-MER.** — Le Comité des fêtes de Knocke-sur-Mer, confirmant les relations d'amitié qui, depuis de nombreuses années, unissent ses membres et l'Harmonie Mutuelle du Créchet, vient d'inviter officiellement l'excellente société du Créchet à donner deux grands concerts sur cette plage, le 27 juillet prochain, lors de la fête des Fabricants.

Cette invitation a été acceptée, et nous savons que les musiciens préparent un programme qui surpassera encore ce qu'ils ont produit jusqu'à ce jour. Le plus légitime succès viendra certainement couronner leurs efforts.

Rapelons à cette occasion la démarche si délicate du bourgmestre de Knocke M. Declercq, de M. l'échevin Desmit et M. Van Ryckeghem, qui tinrent à honneur, le 23 novembre dernier, de marquer leur visite par une manifestation et le dépôt d'une magnifique gerbe sur la tombe des glorieux morts.

La Commission de l'Harmonie Mutuelle du Créchet informe les personnes désireuses de participer au voyage qu'elles peuvent, dès à présent, se faire inscrire soit au siège, Café Maton, 58, rue de l'Amiral-Courbet, soit chez le secrétaire, M. Fr. Vanhamme, 12, rue du Progrès.

**A 60 ANS ! INCURABLE DEPUIS 12 ANS, J'AI RETROUVÉ LA SANTÉ, CONSTATE M. LECOMTE qui N'A TROUVÉ la GUÉRISON qu'à L'INSTITUT ANTI-ARTHRITIQUE.**

La plupart des rhumatisants atteints depuis longtemps désespèrent de guérir parce qu'ayant en vain essayé d'innombrables remèdes ils n'ont jamais obtenu la moindre amélioration.

Au contraire, le grand nombre de ceux qui, bien que très âgés se sont fait soigner à l'Institut Anti-Arthritique du 67 de la rue Barthelemy-Delespaul à Lille ont pu constater que le traitement agissait aussi bien chez les malades âgés que chez les malades beaucoup plus jeunes.

Ce traitement, qui s'adresse aux rhumatismes, goutte, sciatique, arthrites, douleurs intercostales, lumbagos, névralgies faciales, etc... et par lequel des muscles et des articulations affligés depuis longtemps par les rhumatismes ont pu retrouver la souplesse et la force de la jeunesse, — a l'avantage de s'appliquer aussi bien aux malades âgés et souffrant depuis longtemps, qu'aux jeunes gens.

Le cas de M. Séraphin Lecomte prouve nettement que l'âge et l'ancienneté de la maladie ne sont pas un obstacle à une très rapide guérison, puisqu'il dit lui-même qu'il a recouvré la santé au bout de 4 à 5 visites à l'Institut Anti-Arthritique.

Voici la lettre que M. Séraphin Lecomte écrit à l'Institut Anti-Arthritique. L'on ne saurait donc assez conseiller aux rhumatisants d'aller, pour la modique somme de 10 francs faire examiner leurs cas à l'Institut Anti-Arthritique.

« Cher Docteur, malgré des **soixante ans** et l'ancienneté de mes rhumatismes qui me faisaient souffrir **depuis 12 ans,** je puis vous confirmer aujourd'hui, en vous adressant mes remerciements les plus sincères, ma complète guérison.

**J'étais pris à la fois des bras, des reins, des hanches et des genoux.** Je souffrais toutes les nuits de n'avoir plus de sommeil. Je passais les nuits soit dans la Chambre, soit dans la cour à me promener tout en souffrant. Du fait de ces insomnies, j'étais très accablé.

**Du premier coup, j'ai été soulagé.** La première nuit après le traitement j'ai dormi. Le gros des souffrances avait disparu. Au bout de 4 à 5 visites j'avais retrouvé ma santé. **Je ne pouvais pas espérer pareil résultat à mon âge, alors que je souffrais depuis tant d'années.** — Signé : Séraphin Lecomte, cultivateur, à Faumont, rue Coquet, 9, arrondissement de Douai (Nord).

L'Institut est ouvert de 9 h. à 12 h. et de 2 h. à 5 h. Prendre le car L à la Grand'Place.

## WASQUEHAL

**UNION NATIONALE DES MUTILÉS ET RÉFORMÉS.** — Aujourd'hui, vendredi 30 mai, aura lieu, à 19 h. 30, chez Lecomte, une réunion de Commission.

**LA DUCASSE DES VILLAS OUVRIERES** — Le Comité d'organisation de la ducasse des Villas Ouvrières s'est réuni et a pris ses dispositions en vue de l'organisation de cette fête qui aura lieu le dimanche 27 juillet prochain. Nous donnerons prochainement le programme détaillé de ces réjouissances, qui promettent d'obtenir un grand succès.

**AUX COMBATTANTS ROUBAISIENS.** — Section de Wasquehal. — Les Anciens Combattants désireux d'assister à l'inauguration du Monument aux Morts de Wattrelos, sont priés de se réunir au « Café de la Cloche », place Fénelon. Le départ aura lieu dimanche, à 13 h. 30. L'insigne est de rigueur.

**AUX ASSURÉS NÉS EN MAI.** — Les assurés de la loi des retraites ouvrières et paysannes, nés en mai, sont priés d'échanger leur carte annuelle à la Mairie, au 1er guichet, le plus tôt possible, et en tous cas, avant le 10 juin.

## WATTRELOS

**VACCINATIONS GRATUITES.** — Les séances publiques de vaccination auront lieu aux endroits et dates ci-après :

A l'annexe de l'Hôtel de Ville, Grand'Place, les 5, 12 et 19 juin, à 16 h. — Ecole de filles, rue de Boulogne, les 3 et 19 juin, à 10 h. 30; — Ecole de filles, rue de Tourcoing, les 12 et 26 juin, à 10 h. 30. — Ecole de garçons de la Bailerie, les 12 et 26 juin, à 16 h.; — Ecole de garçons, rue du Sapin-Vert, les 5 et 19 juin, à 16 h.

Sont soumis à la vaccination obligatoire, les enfants de moins d'un an, ceux nés en 1914 et les personnes nées en 1904. Tous les assujettis à la loi peuvent se faire vacciner par un médecin ou une sage-femme de leur choix. Les chefs de famille devront, dans ce cas, remettre au Bureau de l'Office Social, un certificat constatant que cette opération a été effectuée. Les personnes et enfants vaccinés aux séances publiques ne devront pas produire cette attestation. Les séances de vaccination publiques sont gratuites pour toutes les personnes, sans distinction d'âge.

**CONCERTS PUBLICS.** — Pendant la saison d'été 1924, des concerts publics seront donnés aux dates ci-après, sur le kiosque de la Grand'Place, à 20 h.:

Jeudi 3 juillet, Harmonie « Les Enfants de la Lyre »; — Jeudi 10 juillet, Musique Municipale; — Jeudi 17 juillet, Société Philharmonique du Crétinier; — Jeudi 24 juillet, Harmonie « Les Enfants de la Lyre »; — Jeudi 31 juillet, Musique Municipale; — Jeudi 7 août, Société Philharmonique du Crétinier; — Jeudi 14 août, Harmonie « Les Enfants de la Lyre »; — Jeudi 21 août, Musique Municipale; — Jeudi 28 août, Société Philharmonique du Crétinier.

Les conversations bruyantes et les agissements des enfants et jeunes gens, autour du kiosque, seront interdites pendant les concerts.

## LANNOY

**FLERS**

**POUR LES PROPRIETAIRES.** — Des formules spéciales pour la rédaction des déclarations de propriétés sont à la disposition des propriétaires, à la mairie.

**LYS**

**UNION NATIONALE DES MUTILES ET REFORMES.** — Les membres désireux de se rendre à l'inauguration du monument aux morts de Wattrelos, sont invités à se réunir, dimanche, 1er juin, chez M. Constant Delrue, rue Jules-Guesde, pour prendre le train de 13 h. 20, en gare de Lannoy.

— Demain, samedi, auront lieu, à 16 h., les funérailles de M. Fidèle Duquenne, décédé des suites de ses blessures. Réunion à 15 h. 45, rue Echevin, 12.

**HEM**

**ACCIDENTS DU TRAVAIL.** — A la Société Anonyme Bétremieux-Quint et fils, st. J. Vanstenkrugge, 60 ans, homme de peine, demeurant à Lannoy, s'est fait de fortes contusions au genou droit en soulevant une caisse. Vingt à trente jours de repos. — Dans le même établissements, un tisserand, M. Joseph Prud'homme, 50 ans, s'est blessé à la main gauche au cours de son travail. Quinze jours de repos. — Un ouvrier de M. Marius Roy, tourneur, M. Marcel Herbert, 23 ans, occupé à serrer les freins d'une voiture, rue de Lille, a fait une chute, qui a déterminé un écrasement musculaire à la jambe droite. Vingt jours de repos.

**ACCIDENT DU TRAVAIL.** — Chez M. E. Page, industriel, un tisserand, M. J.-B. Delmeux, 42 ans, demeurant à Lys, en descendant de son métier, s'est fait une entorse au pied gauche. 10 à 15 jours de repos.

**POLICE DU ROULAGE.** — Pour abandon d'attelage sur la voie publique, MM. Cyrille Wittebolle, marchand de charbon, et Henri Dufermont, charretier, ont été gratifiés chacun d'un procès-verbal.

**ACCIDENT DU TRAVAIL.** — Chez MM. Bétremieux-Quint fils, un tisserand, M. Aimable Duprez, demeurant rue des Briqueteries, a reçu un coup de navette sur l'annulaire de la main gauche. 15 jours de repos.

**TOUFFLERS**

**VENTE D'ARTICLES DE CONTREBANDE SAISIS EN DOUANE.** — Il sera procédé, le 25 juin, au bureau des douanes de Touffleurs, à la vente, à des conditions spéciales, des articles saisis, dont ci-dessous l'énumération: Café brûlé 20 kil.; chicorée, 17 kil.; sucre, 14 kil.; chocolat, 12 kil.; saccharine, 8 kil. 600; 9 lampes de poche; 1 kil. 500 de bijouterie fausse; 2 bicyclettes; 1 revolver. (Ces dernier articles sont à réexporter).

**LEERS**

**LE CONSEIL MUNICIPAL** s'est réuni en séance extraordinaire, sous la présidence de M. Joseph Leroy, maire.

Etaient présents: MM. E. Pottier, J. Penin, J. Hespel, J. Herbaut, J.-B. Hauwel, A. Séverin, E. Delbecque, V. Mullier, D. Delbroucq, E. Delecourt, V. Leclercq, H. Dubus, J. Cottez.

Le Conseil adopte le procès-verbal de la séance du 29 mars.

**Concession électrique.** — La Société Desclée frères et l'Union Electrique Industrielle de Lille avaient sollicité la concession d'une distribution d'énergie électrique à Leers et dans les communes environnantes. Au cours des pourparlers, la Société Desclée usant du droit de priorité que lui reconnaît son contrat pour l'éclairage au gaz, a souscrit aux conditions du cahier des charges de l'Union Electrique et a obtenu la concession pour Lys-lez-Lannoy. A la suite de cette décision qu'elle prévoyait semblable pour toutes les communes, l'Union Electrique a retiré sa demande de concession. La Société Desclée frères soumet une nouvelle demande de concession de distribution d'énergie électrique. Le nouveau projet n'embrasse que l'agglomération de la commune, mais ainsi que le fait judicieusement observer M. le Conseiller technique présent à la séance, l'article 14 du contrat impose au concessionnaire toute extension du réseau lorsqu'une recette annuelle brute de 5 fr. par mètre de canalisation nouvelle lui sera assurée pendant 3 ans; d'autre part, l'assemblée se trouve dans l'alternative d'accepter le contrat tel qu'il lui est proposé ou de le refuser et de priver ainsi, pour longtemps, la commune des bienfait de l'électricité.

A l'unanimité, le Conseil municipal adopte le projet présenté par la Société Desclée frères et autorise M. le Maire à signer le cahier des charges après l'enquête réglementaire et lorsqu'il y sera invité par le service du contrôle des distributions d'énergie électrique.

**Achat de vieux pavés.** — Le Conseil décide l'achat de vieux pavés provenant des chemins d'intérêt commun 155 et 91, en vue du pavage du chemin rural, dit carrière du Moulin.

**Combattants franco-belges.** — La société de Combattants franco-belges demande la participation de la commune dans les frais qu'elle aura à supporter lors de la remise officielle de son drapeau, fixée au dimanche 6 juillet. L'assemblée, insuffisamment renseignée, ne prend pas de décision.

**Le centenaire de M. Danels.** — La célébration du centenaire de M. Yvo Danels, habitant La Papinerie, chez son fils, aura lieu le lundi de la Pentecôte. Le Conseil municipal et l'Harmonie Municipale se joindront au clergé pour aller chercher, à 10 h., le vénérable jubilaire, qui sera conduit à l'église entouré d'un groupe d'une cinquantaine d'octogénaires.

Après la cérémonie à l'église, le Conseil municipal recevra M. Danels à la Mairie, et lui offrira un beau fauteuil.

**Tombes des soldats.** — Le Conseil municipal a voté un crédit de 5.000 fr. pour l'ornementation des tombes des soldats exhumés du front. Voulant que cette ornementation soit belle et digne de nos héros, l'assemblée décide d'ouvrir une souscription destinée à lui procurer la somme supplémentaire nécessaire.

**L'ECHARDONNAGE.** — Il est rappelé aux cultivateurs qu'ils doivent d'urgence procéder à l'échardonnage de leur culture. Des contraventions seront dressées à la charge des négligents jusqu'au moment où ils auront satisfait aux arrêtés rendant l'échardonnage obligatoire.

# DERNIÈRE HEURE

## Les socialistes de la Seine contre la participation ministérielle et contre M. Millerand

Paris, 29 mai. — Réunie en congrès, rue Sambre-et-Meuse, salle de l'Egalitaire, la Fédération socialiste S.F.I.O. de la Seine a voté tout d'abord l'ordre du jour suivant:

Le parti socialiste considérant que M. Millerand, président de la République, en se jetant au profit des forces de réaction dans la bataille politique a méconnu gravement les devoirs de sa charge, donne mandat au groupe parlementaire pour refuser les suffrages des élus socialistes à tout chef de gouvernement investi par M. Millerand.

Ensuite le congrès s'est prononcé par 1.784 voix contre la participation ministérielle, et 666 se sont prononcés en faveur de cette participation.

## LA MORT DE M. PAUL CAMBON

**Les sympathies de la presse anglaise**

Londres, 29 mai. — Les journaux du soir s'expriment en termes sympathiques sur M. Paul Cambon et retracent la carrière de l'éminent diplomate qui fut, avec M. Delcassé et le roi Edouard VII, l'un des principaux artisans de l'Entente cordiale.

## M. ROCKFELLER offre un million de dollars pour Reims, Versailles et Fontainebleau

Paris, 29 mai. — M. John Rockfeller a fait savoir à M. Poincaré qu'il met un million de dollars à la disposition d'un comité franco-américain pour la reconstruction du toit de la cathédrale de Reims, la remise en état des bâtiments et des fontaines de Versailles, les réparations urgentes du château et des parcs de Fontainebleau.

M. Poincaré a vivement remercié M. Rockfeller de sa généreuse pensée.

## LA SESSION DES CONSEILS GÉNÉRAUX

**DANS LE LOT-ET-GARONNE**

**Un vœu communiste contre M. Millerand est repoussé. — Une scène de tumulte**

Agen, 29 mai. — A la séance de mercredi soir du Conseil général, M. Jean Renaud, député communiste, représentant du canton du Port-Sainte-Marie, a déposé un vœu déclarant que « M. Millerand, président de la République, après son discours d'Evreux, ayant vu sa politique condamnée par le pays républicain, le 11 mai dernier, devait se démettre de sa haute magistrature ».

M. Minier, préfet, a opposé la question préalable. La déclaration d'urgence concernant ce vœu a été repoussée par 15 voix contre 7. M. Renaud Jean, furieux de son échec, s'est alors livré à une acerbe critique des républicains de l'assemblée départementale et a déchaîné un véritable tumulte.

**La loi sur la Presse**

Le Conseil général des Hautes-Pyrénées a émis le vœu que, dans l'application de la loi sur la presse, le droit de réponse soit limité par un texte législatif à des proportions raisonnables.

**L'enseignement secondaire**

Le Conseil général de Saône-et-Loire a voté un vœu tendant à ce que le décret Bérard sur l'enseignement secondaire soit rapporté. Le Conseil s'est rallié à l'ancienne démarcation latin-grec, latin-sciences, latin-langues, préconisée par M. Leygues.

**La réforme électorale**

Le Conseil général de l'Eure a adopté deux vœux : l'un demandant que la Chambre discute, dès le début de la législature, la question de la réforme électorale; l'autre s'opposant à la suppression des arrondissements importants, tels que ceux du département de l'Eure.

Le Conseil général d'Ille-et-Vilaine a repoussé un vœu en faveur du scrutin d'arrondissement, et en a adopté un autre, demandant l'application de la représentation proportionnelle intégrale.

Les Conseils généraux des Hautes-Alpes, de la Dordogne, des Hautes-Pyrénées, du Jura, ont émis des vœux en faveur du scrutin d'arrondissement.

## Le débat à la Chambre des Communes sur la politique du Gouvernement travailliste dans la question du chômage

**M. ASQUITH DONNE DU TEMPS AU MINISTERE**

Londres, 29 mai. — La Chambre reprend le débat sur la motion de censure proposée la semaine dernière par M. Joynson Hicks au nom du parti conservateur. La motion est basée sur le fait que la politique du gouvernement travailliste pour parer au chômage ne correspond pas aux engagements pris par le parti ouvrier au cours de la période électorale.

M. Ramsay Mac Donald dit que les conservateurs, en soulevant cette question, font surtout œuvre de parti, mais qu'ils n'ont nullement l'intention d'aider à la solution du problème. Le Gouvernement actuel soutient fermement le libre-échange au lieu que la politique des conservateurs n'aboutirait qu'à restreindre la production et à appauvrir la nation. M. Mac Donald donne ensuite les grandes lignes d'un projet pour le rétablissement d'une situation économique normale; il s'agit notamment d'entreprises pour le développement de l'énergie électrique, des forces hydrauliques, du reboisement. Le gouvernement déposera des projets de loi à cet effet. Il ressort clairement de la conclusion du discours de M. Mac Donald que si le gouvernement est battu, il fera appel au pays aussitôt.

Après le discours de M. Mac Donald, les libéraux ont tenu une réunion, à l'issue de laquelle M. Asquith, rentrant dans la salle, s'est déclaré prêt à donner au gouvernement un peu plus de temps. Il espère que le gouvernement présentera promptement ces projets de loi. Les libéraux désirent pouvoir examiner les résultats auxquels aboutiront les propositions du gouvernement.

On a remarqué que M. Lloyd George n'était pas présent pendant le discours de M. Asquith.

## LE